

-----  
نقل از شماره ۱۹۴۰۷ - ۱۳۹۰/۷/۲۶ روزنامه رسمی

۱۳۹۰/۷/۱۷

شماره ۲۰۶/۴۳۷۷۸

جناب آقای دکتر محمود احمدی نژاد

ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران

عطف به نامه شماره ۳۹۷۱۹/۷۴۳۱۰ مورخ ۱۳۸۷/۵/۱۳ در اجرای اصل یکصد و بیست

و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران

در برنامه بین‌المللی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره که با عنوان لایحه به مجلس شورای اسلامی تقدیم گردیده بود، با تصویب در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ ۱۳۹۰/۱۶/۲۷ و تأیید شورای محترم نگهبان، به پیوست ابلاغ می‌گردد.

رئیس مجلس شورای اسلامی - علی لاریجانی

۱۳۹۰/۷/۲۳

شماره ۱۴۱۳۳۴

نهاد ریاست جمهوری - وزارت راه و شهرسازی

«قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در برنامه بین‌المللی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره» که در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و هفتم شهریور ماه یکهزار و سیصد و نود مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۹۰/۷/۱۶ به تائید شورای نگهبان رسیده و طی نامه شماره ۲۰۶/۴۳۷۷۸ مورخ ۱۳۹۰/۷/۱۷ مجلس شورای اسلامی واصل گردیده است، به پیوست جهت ابلاغ می‌گردد.

رئیس جمهور - محمود احمدی‌نژاد

### قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در برنامه بین‌المللی

#### سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره

**ماده واحده -** به دولت اجازه داده می‌شود در «برنامه بین‌المللی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره» به شرح موافقتنامه پیوست عضویت یابد و نسبت به پرداخت حق عضویت مربوط اقدام نماید. تعیین و تغییر دستگاه اجرایی طرف عضویت بر عهده دولت است.

**تبصره -** در اجرای موافقتنامه ضمیمه این قانون رعایت اصول هفتاد و هفتم (۷۷) و یکصد و سی و نهم (۱۳۹) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران الزامی است.

بسم‌الله الرحمن الرحیم

### موافقتنامه برنامه بین‌المللی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره

کشورهای عضو این موافقتنامه:

با توجه به اجرای موفقیت‌آمیز سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره که به موجب یادداشت تفاهمی ایجاد شد که بین وزارت تجارت دریایی اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی، سازمان ملی جو و اقیانوسهای ایالات متحده آمریکا، وزارت دفاع ملی کانادا و مرکز ملی تحقیقات فضائی فرانسه در تاریخ ۵ اکتبر ۱۹۸۴ میلادی (۱۳ مهر ماه

۱۳۶۳ هجری شمسی) به امضاء رسیده و در تاریخ ۸ ژوئیه ۱۹۸۵ میلادی (۱۷ تیر ماه ۱۳۶۴ هجری شمسی) لازم‌الاجراء شد.

با میل به تقویت همکاری نزدیک بین‌المللی در این تلاش انسان‌دوستانه؛ با آگاهی از تلاش‌های سازمان جهانی دریانوردی جهت تأسیس یک سامانه (سیستم) ایمنی و اضطرار جهانی دریانوردی، براساس کنوانسیون بین‌المللی ایمنی جان اشخاص در دریا که در لندن در تاریخ اول نوامبر ۱۹۷۴ میلادی (۱۰ آبان ماه ۱۳۵۳ هجری شمسی) تصویب شد، کنوانسیون و موافقتنامه عملیاتی سازمان ماهواره دریایی بین‌المللی (اینمارسیت)، که در لندن در تاریخ ۳ سپتامبر ۱۹۷۶ میلادی (۱۲ شهریور ماه ۱۳۵۵ هجری شمسی) تصویب شد، و کنوانسیون بین‌المللی کاوش و نجات که در هامبورگ در تاریخ ۲۷ آوریل ۱۹۷۹ میلادی (۷ اردیبهشت ماه ۱۳۵۸ هجری شمسی) تصویب شد، همین‌طور مسؤولیتهای سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری و اتحادیه بین‌المللی مخابرات در زمینه‌های مربوط خود؛

با اعتقاد به این موضوع که یک سامانه (سیستم) جهانی ماهواره‌ای برای تأمین خدمات محل‌یابی و هشدار به منظور اضطرار و ایمنی در هوا، دریا و زمین جهت عملیات مؤثر کاوش و نجات حائز اهمیت است؛

با یادآوری مفاد معاهده اصول حاکم بر فعالیتهای کشورهای در بهره‌گیری و استفاده از فضای ماوراء جو از جمله ماه و دیگر اجرام سماوی مورخ ۲ ژانویه ۱۹۷۶ میلادی (۷ بهمن ماه ۱۳۴۵ هجری شمسی) و دیگر موافقتنامه‌های چندجانبه در رابطه با استفاده از فضای ماوراء جوی که آنها در آن عضو هستند؛

با تشخیص این که عملیاتی کردن سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره طبق حقوق بین‌الملل، به منظور تلاش برای فراهم نمودن خدمات درازمدت هشدار و محل‌یابی در حمایت از کاوش و نجات و دستیابی به سامانه (سیستم) برای تمامی کشورهای به صورت غیرتبعیض‌آمیز و رایگان برای مصرف‌کننده نهائی در اضطرار، مطلوب است؛ به شرح زیر توافق نموده‌اند:

#### ماده ۱- تعاریف

عضو: یعنی کشوری که این موافقتنامه برای آن لازم‌الاجراء شده است.  
برنامه: یعنی مجموعه فعالیتهایی که توسط اعضاء برای تهیه، عملیاتی نمودن و هماهنگی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره براساس این موافقتنامه به عمل آمده است.  
مؤسسه هماهنگ‌کننده: یعنی سازمانی که توسط یک عضو به منظور اجرای برنامه تعیین می‌شود.

سامانه (سیستم): یعنی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره، متشکل از بخش فضائی، بخش زمینی و فرستنده‌های رادیویی به گونه‌ای که همگی در ماده (۳) این موافقتنامه توصیف شده‌اند.

تأمین‌کننده بخش زمینی: یعنی هر کشوری که لوازم بخش زمینی را به موجب شرایط بند (۲) ماده (۱۱) این موافقتنامه دائر و عملیاتی کند.  
کشور استفاده‌کننده: یعنی هر کشوری که از سامانه (سیستم) به موجب شرایط بندهای (۲) و (۳) ماده (۱۲) این موافقتنامه بهره می‌گیرد.

#### ماده ۲- هدف موافقتنامه

در جهت کمک به رشد و توسعه همکاری بین‌المللی برای کاوش و نجات، هدف این موافقتنامه عبارت است از:

الف - حصول اطمینان از عملکرد درازمدت سامانه (سیستم)  
ب - تهیه داده‌های تعیین محل و هشدار اضطرار از سامانه (سیستم) به جامعه بین‌المللی در پشتیبانی از عملیات کاوش و نجات براساس اصل عدم تبعیض  
پ - پشتیبانی از اهداف سازمان دریانوردی جهانی و سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری در رابطه با کاوش و نجات با فراهم نمودن داده‌های تعیین محل و هشدار اضطرار  
ت - تعریف روش‌هایی که به وسیله آنها اعضاء بتوانند مدیریت سامانه (سیستم) را هماهنگی کرده و با دیگر مراجع ملی و سازمانهای ذی‌ربط بین‌المللی در راه‌اندازی و هماهنگی سامانه (سیستم) همکاری کنند.

#### ماده ۳- توصیف کلی سامانه (سیستم)

۱- سامانه (سیستم) تشکیل شده است از:  
الف - بخش فضائی متشکل از، تحت شرایط عادی عملیاتی، حداقل چهار ماهواره سازگار که هر کدام از سه قسمت اساسی زیر تشکیل شده است:  
- ماهواره در مدار قطبی که با ارتفاع کم در حرکت بوده و به عنوان سکویی برای دیگر واحدها عمل می‌کند.  
- واحد حافظه و گیرنده - پردازشگر که به منظور دریافت، پردازش و ذخیره علامتی که در فرکانس (۴۰۶) مگاهرتز دریافت و ارسال مجدد می‌شوند، طراحی شده‌اند.  
- واحد تکرارکننده که علائم فرستنده رادیویی را روی فرکانس (۱۲۱/۵) مگاهرتز بازپخش می‌کند.

ب - بخش زمینی متشکل از:  
- ایستگاههای پایانه کاربر محلی که به وسیله اعضاء و دیگر کشورها به منظور دریافت علائم بازپخش شده توسط ماهواره‌ها تأسیس شده که این علائم به نوبه خود برای تعیین محل فرستنده رادیویی پردازش می‌شوند.

- مراکز کنترل عملیات که توسط اعضاء و ديگر كشورها براي دريافت داده‌هاي ايستگاههاي پايانه كاربر محلي و انعكاس داده‌هاي محل يابي و هشدار اضطرار به مسؤولين ذي ربط تاسيس شده‌اند.

پ - فرستنده‌هاي راديويي كه در مواقع اضطرار تحريك مي‌شوند و به منظور ارسال علامت راديويي روي فرکانسهاي (۴۰۶) مگاهرتز و يا (۱۲۱/۵) مگاهرتز طراحي شده‌اند، ويژگيشان با مفاد مربوط اتحاديه بين‌المللي مخابرات و مشخصات كاوش و نجات از طريق ماهواره همخواني دارند.

۲- تركيب بخش فضائي كاوش و نجات از طريق ماهواره را مي‌توان براساس تصميمات شوراي دائر شده به موجب مواد (۷) و (۸) گسترش داد.

#### ماده ۴- مؤسسات همكاري كننده

۱- هر عضوي يك مؤسسه همكاري كننده تعيين خواهد نمود كه مسؤول اجرائي برنامه است.

۲- هر عضوي ديگر اعضاء را از مؤسسه همكاري كننده تعيين شده خود و همينطور از هرگونه تغييرات بعدي مطلع خواهد نمود.

#### ماده ۵- مسؤوليت اعضاء

۱- اعضاء در اين برنامه به منظور نگهداري بخش فضائي سامانه (سيستم) به صورت درازمدت همكاري خواهند نمود.

۲- يك عضو لااقل در يكي از واحدهاي اساسي بخش فضائي مشاركت خواهد داشت.

۳- هر عضو مشاركت خود را در بخش فضائي سامانه (سيستم) تعيين خواهد كرد.

۴- مشاركت اوليه اعضاء اصلي در بخش فضائي در شرايط عادي عملياتي به شرح زير است:

اتحاديه جماهير سوسياليستي شوروي؛ دو سكوي ماهواره، دو واحد حافظ و گيرنده - پردازشگر، دو واحد تكرر كننده

ايلات متحده آمريكا؛ دو سكوي ماهواره

جمهوري فرانسه؛ دو واحد حافظ و گيرنده - پردازشگر

كانادا؛ دو واحد تكرر كننده

۵- در صورت هرگونه تغيير در مشاركت هر عضو، آن عضو امين اسناد را از تغيير آگاه خواهد كرد.

۶- هر عضوي كه تهيه سكوي ماهواره را به عهده دارد، مسؤوليت راه‌اندازي آن را نيز دارا است.

اين راه‌اندازي مطابق با نيازهاي فني و نحوه عملكرد رضايت‌بخش سامانه (سيستم) طبق جزء (ت) ماده (۹) اين موافقتنامه بايد باشد.

۷- اعضاء، هماهنگي اداري، عملياتي و فني را بين خود و همين‌طور ديگر اعضاء و تأمين‌كننده ديگر بخش زميني به وجود آورده و تلاش خواهد نمود تا كشورهاي استفاده‌كننده را در رابطه با سامانه (سيستم) كاملاً آگاه نگهدارند.

۸- اعضاء به منظور تحويل داده‌هاي محل يابي و هشدار سامانه (سيستم) كاوش و نجات از طريق ماهواره به مراجع مربوط كاوش و نجات و نيز هماهنگ نمودن فعاليتهاي سامانه (سيستم) با چنين مراجعي تلاش خواهند نمود.

۹- اعضاء اطلاعاتي را كه براي اجرائي تعهدات خود به موجب اين موافقتنامه ضروري باشد، مبادله خواهند نمود.

#### ماده ۶- امور مالي

۱- هر عضو طبق ضوابط مالي خود و به شرط وجود منابع مالي مربوط، به‌طور كامل مسؤول پرداخت تمام هزينه‌هاي مربوط به مشاركت خود در بخش فضائي به گونه‌اي كه در ماده (۵) اين موافقتنامه تعيين شده است و هزينه‌هاي عمومي كه از تعهدات در قبال اين موافقتنامه ناشي مي‌شود، خواهد بود.

۲- هزينه‌هاي عمومي مربوط به سازمان، اداره و هماهنگي برنامه آن طور كه در شورا به توافق رسيده است از جمله هزينه‌هاي در نظر گرفته شده در تأمين هزينه فعاليتهاي شورا و دبیرخانه به وسيله تمام اعضاء به طور مساوي تقبل خواهد شد.

۳- دريافت و ارسال داده‌هاي هشدار اضطرار از طريق ماهواره‌هاي سامانه (سيستم) كاوش و نجات از طريق ماهواره به طور رایگان براي تمام اعضاء تأمين خواهد شد.

۴- از كشورهاي غيرعضوي كه تمايل به شركت در فعاليتهاي سازمان، اداره و هماهنگي برنامه را طبق بند (۲) ماده (۶) اين موافقتنامه دارند، دعوت خواهد شد سهم خود را از هزينه‌هاي عمومي طبق شرايطي كه شورا تعيين خواهد كرد بپردازند.

#### ماده ۷- ساختار

۱- ارکان زير به موجب اين موافقتنامه تشكيل خواهد شد:

الف - شورا

ب - دبیرخانه

۲- شورا مي‌تواند ارکان تابعه را كه براي اجرائي موافقتنامه ضروري است، تشكيل دهد.

#### ماده ۸- شورا- تركيب و ضوابط

۱- شورا متشکل از يك نماينده از هر عضو خواهد بود كه مي‌تواند معاون يا مشاوراني به همراه داشته باشد.

۲- شورا آيين كار خود را تصويب خواهد كرد.

۳- شورا براي انجام اثربخش وظيفات خود، هر از چند گاهي اما حداقل يك بار در سال، تشكيل جلسه خواهد داد.

۴- تصمیمات شورا به اتفاق آراء اتخاذ خواهد شد.

۵- زبانهای رسمی شورا انگلیسی، فرانسوی و روسی می باشد.

### ماده ۹- فعالیتهای شورا

شورا سیاستهای مربوط را اتخاذ و فعالیتهای اعضا را هماهنگ می کند. این فعالیتهای شامل موارد زیر می باشد:

الف - نظارت بر اجرای صحیح موافقتنامه

ب - توسعه طرحهای فنی، اداری و عملیاتی لازم به منظور به نتیجه رساندن موافقتنامه موجود

پ - اجرای بندهایی از ماده (۶) این موافقتنامه که مستلزم اقدام شورا می باشد.

ت - تهیه، بررسی و تأیید مشخصات فنی برای سامانه (سیستم)های هوایی، زمینی فرستندههای رادیویی و نیز تدوین مدارک فنی و عملیاتی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره.

ث - حصول اطمینان از همکاری بین سازمان بین المللی هواپیمایی کشوری، اتحادیه بین المللی مخابرات، سازمان بین المللی دریانوردی و دیگر سازمانهای بین المللی برای هماهنگی مسائل فنی

ج - پیش بینی های اداری و هماهنگی فنی و اجرائی با کشورهای تأمین کننده لهستانهای زمینی و کشورهای استفاده کننده جهت تصویب ضوابط خرید و تأیید ایستگاههای زمینی و دستگاههای رادیویی

چ - بررسی نیازهای مربوط به توسعه فنی و عملیاتی سامانه (سیستم) مانند سهم هر یک از اعضا و غیره

ح - اتخاذ تدابیر مقتضی در رابطه با انتقال داده های فنی و عملیاتی

خ - تصمیم گیری در رابطه با روابط مشترک با کشورهای غیر عضو این موافقتنامه و همین طور سازمانهای بین المللی

د - هدایت فعالیتهای دبیرخانه

ذ - سازماندهی و هماهنگی اقدامات، آزمایشها و مطالعاتی که برای ارزیابی از عملکرد سامانه (سیستم)، ضروری است.

ر - موارد دیگری که مربوط به عملکرد بخش فضایی، زمینی و فرستنده های رادیویی که شورا موافقت می نماید در چهارچوب اختیارات آن باشد.

### ماده ۱۰- دبیرخانه

۱- دبیرخانه، رکن دائمی اداری برای برنامه می باشد و به اجرای فعالیتهای شورا کمک می کند.

۲- دبیرخانه توسط یک رئیس که توسط شورا تأیید می گردد اداره خواهد شد.

۳- دبیرخانه توسط شورا برای انجام فعالیتهای زیر هدایت می شود:

الف - ارائه خدمات برای جلسات شورا و ارکان تابعه

ب - خدمات اداری برای نامه نگاری عمومی، مستندسازی سامانه (سیستم) و موضوعات تبلیغاتی

پ - خدمات فنی از جمله تهیه گزارشهایی به دستور شورا

ت - رابطه بین تأمین کنندگان بخش زمینی، کشورهای استفاده کننده و سازمانهای بین المللی

ث - خدمات دیگری که توسط شورا برای اجرای این موافقتنامه مورد نیاز می باشد.

### ماده ۱۱- تأمین کنندگان بخش زمینی

۱- هر کشوری که برای تأسیس و بهره برداری از ایستگاه زمینی برنامه ریزی می کند، باید قصد خود را به شورا اطلاع دهد و اقدامات زیر را اتخاذ کند:

الف - مشخصات فنی و رویه های عملیاتی که شورا برای حصول اطمینان از استفاده صحیح از سامانه (سیستم)، وضع کرده است را بپذیرد.

ب - تلاش نماید هشدار انتظار و اطلاعات محل یابی دریافتی از بخش فضایی سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره را طبق تشریفات توافق شده با شورا به مراجع کاوش و نجات مربوط تحویل دهد.

پ - تأمین داده های کیفی سامانه (سیستم) به گونه ای که با شورا توافق شده، برای مشخص نمودن سازگاری بخش زمینی با کل سامانه (سیستم)

ت - تعیین سازمانی برای انجام مسؤولیتهای خود به موجب این ماده

ث - شرکت در جلسات این برنامه که توسط شورا با رعایت شرایطی که شورا وضع نموده به منظور حل مسائل فنی اداری و عملیاتی مربوط تشکیل می شود.

ج - تأیید نماید که برای صدمه، خسارت یا زیان مالی ناشی از فعل یا ترک فعلی به موجب این موافقتنامه، ادعائی را مطرح نکند یا علیه اعضا اقامه دعوی ننماید.

چ - مفاد ماده (۱۲) این موافقتنامه را در رابطه با استفاده خود از سامانه (سیستم) کاملاً بپذیرد.

ح - الزامات دیگری را که شورا توافق نموده است، برآورده کند.

۲- هر کشوری که مایل باشد تأمین کننده بخش زمینی شود باید پذیرش رسمی تعهدات خود به موجب بند (۱) ماده (۱۱) این موافقتنامه را به امین اسناد اعلام دارد که او نیز مراتب را به آگاهی اعضا خواهد رساند.

این اطلاعیه باید به صورت نامه استاندارد و شامل شرایط شرکت در سامانه (سیستم) که قبلاً توسط شورا به موجب بند (۱) ماده (۱۱) این موافقتنامه موافقت شده است، باشد.

## ماده ۱۲- کشورهای استفاده‌کننده

۱- هر کشوری می‌تواند هم به صورت دریافت‌کننده علامت داده‌های اضطرار و محل‌یابی از ماهواره‌های سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره و هم به صورت توسعه فرستنده رادیویی برای ارسال سیگنال اضطرار از سامانه (سیستم) استفاده کند.

۲- هر کشوری که مایل باشد یک کشور استفاده‌کننده باشد باید برخی مسؤلیت‌ها از جمله موارد زیر را متقبل شود:

الف - آگاه کردن شورا یا سازمان بین‌المللی صلاحیتدار از نقطه یا نقاط تماس خود برای موارد هشدارهای اضطرار

ب - استفاده از فرستنده‌های رادیویی برای بهره‌برداری از سامانه (سیستم) به صورتی که ویژگی‌های آن با مفاد مربوط اتحادیه بین‌المللی مخابرات و مشخصات سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره همخوانی داشته باشد.

پ - داشتن محلی برای ثبت فرستنده رادیویی

ت - تبادل داده‌های سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره به شیوه‌ای بدون تبعیض و به موقع، طبق تشریفات که با شورا توافق شده است.

ث - تأیید نماید که برای صدمه، خسارت یا زیان مالی ناشی از فعل یا ترک فعلی به موجب این موافقتنامه، ادعایی را مطرح نکند یا علیه اعضاء اقامه دعوی ننماید.

ج - شرکت در جلسات این برنامه که توسط شورا با رعایت شرایطی که شورا وضع نموده به منظور حل مسائل فنی، اداری و عملیاتی مربوط تشکیل می‌شود.

چ - الزامات دیگری را که شورا توافق نموده است، برآورده کند.

۳- کشور استفاده‌کننده باید پذیرش رسمی تعهدات خود به موجب بند (۴) ماده (۱۲) این موافقتنامه را به امین اسناد اعلام دارد که او نیز مراتب را به آگاهی اعضاء خواهد رساند.

این اطلاعیه باید به صورت نامه استاندارد و شامل شرایط شرکت در سامانه (سیستم) که قبلاً توسط شورا به موجب بند (۲) ماده (۱۲) این موافقتنامه موافقت شده است، باشد.

## ماده ۱۳- ارتباط با سازمانهای بین‌المللی

۱- به منظور پیشبرد اجرای این موافقتنامه اعضاء از طریق شورا با سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری، اتحادیه بین‌المللی مخابرات و سازمان بین‌المللی دریانوردی و نیز دیگر سازمانهای بین‌المللی در خصوص موضوعات مورد علاقه مشترک همکاری خواهند نمود. اعضاء، قطعنامه‌ها، استانداردها و پیشنهادهای مربوط سازمانهای بین‌المللی مزبور را در نظر خواهد گرفت.

۲- این همکاری بین سازمانهای بین‌المللی مزبور و اعضاء می‌تواند به صورت رسمی

درآید.

## ماده ۱۴- مسؤلیت‌ها

۱- اعضاء برای صدمه، خسارات یا زیانهای مالی ناشی از فعل یا ترک فعلی به موجب این موافقتنامه علیه یکدیگر ادعایی را مطرح یا اقامه دعوی نخواهند کرد.

۲- اعضاء هیچ‌گونه مسؤلیتی در قبال استفاده‌کننده‌های از سامانه (سیستم) یا هر عضو ثالثی را به ویژه در مورد هرگونه دعوی برای صدمه، خسارات یا زیانهای مالی ناشی از استفاده از سامانه (سیستم) تقبل نمی‌کنند. اعضاء باید به منظور حفاظت از خود در مقابل دعاوی بالقوه مزبور همکاری کنند.

## ماده ۱۵- حل و فصل دعاوی

۱- هر اختلاف مربوط به تفسیر یا اجرای این موافقتنامه باید با مذاکره بین اعضاء حل و فصل گردد.

۲- اگر اختلاف با مذاکرات مزبور حل و فصل نگردد، در صورت توافق اعضاء تحت تأثیر قرار گرفته، اختلاف می‌تواند به داوری ارجاع شود.

## ماده ۱۶- الحاق

۱- این موافقتنامه برای هر کشوری که موافقت نماید حداقل یک واحد به بخش فضائی موجود اهداء کند و آمادگی پذیرش مسؤلیتهای یک عضو را به موجب این موافقتنامه داشته باشد، مفتوح خواهد بود.

۲- چنانچه کشوری در نظر داشته باشد به این موافقتنامه ملحق شود و مسؤلیت اهداء واحدی از بخش فضائی موجود را به گونه توصیف شده در بند (۱) ماده (۳) این موافقتنامه یا به صورت ارتقاء یافته در بند (۲) ماده (۳) این موافقتنامه بپذیرد، این کار را با توافق عضوی که در حال حاضر آن واحد اساسی را تهیه می‌کند و نیز با مشورت دیگر اعضاء انجام خواهد داد.

۳- چنانچه کشوری در نظر داشته باشد به این موافقتنامه ملحق شود و مسؤلیت اهداء واحد اساسی دیگری را بپذیرد که خود موجب ارتقاء بخش فضائی می‌شود، این کار را با موافقت دیگر اعضاء و بعد از تصمیم شورا به موجب بند (۲) ماده (۳) این موافقتنامه مبنی بر این که ارتقاء مزبور ضروری است، انجام خواهد داد.

۴- اگر الزامات بندهای (۲) یا (۳) ماده (۱۶) این موافقتنامه در صورت اقتضاء برآورده شده باشد و آن کشور از آن آگاه شده باشد می‌تواند با تودیع اسناد الحاق خود به امین اسناد، به این موافقتنامه ملحق شود.

۵- این موافقتنامه، از تاریخ تودیع اسناد الحاق به امین اسناد، برای کشور ملحق‌شونده، لازم‌الاجراء خواهد شد.

## ماده ۱۷- انصراف از عضویت

۱- هر یک عضو می‌تواند از عضویت خود در این موافقتنامه انصراف دهد.

۲- هر عضوی که مایل به انصراف از عضویت باشد باید امین اسناد را از این امر مطلع سازد. انصراف از عضویت یک سال بعد از دریافت اطلاعیه توسط امین اسناد یا تاریخ مؤخرتری که توسط اعضاء توافق می‌شود، نافذ خواهد شد.

۳- هر عضوی که خواهان انصراف از عضویت در این موافقتنامه است باید تلاش نماید تا از تداوم سهم موجود خود به بخش فضائی اطمینان حاصل نماید و در این راستا با دیگر اعضاء برای مشخص کردن تعدیل‌هایی در مسؤولیتهای خود مشورت نماید.

#### ماده ۱۸- اصلاحیه

۱- هر عضو می‌تواند پیشنهاد اصلاح این موافقتنامه را ارائه دهد.  
۲- قبل از بررسی هر اصلاح پیشنهاد توسط شورا در جلسه بعدی آن، صدور اطلاعیه نود روزه ضروری است. شورا اصلاحیه پیشنهادی را در اجلاس مزبور بررسی و توصیه‌هایی را در خصوص آن به اعضاء ارائه خواهد نمود.

۳- اصلاحیه شصت روز پس از دریافت اطلاعیه پذیرش از سوی همه اعضاء لازم‌الاجراء خواهد شد.

۴- امین اسناد، تمام اعضاء را از دریافت اطلاعیه پذیرش اصلاحیه‌ها و لازم‌الاجراء شدن آنها آگاه خواهد نمود.

#### ماده ۱۹- مسؤول

۱- امین اسناد این موافقتنامه، دبیرکل سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری و دبیرکل سازمان بین‌المللی دریانوردی می‌باشند.

۲- امین اسناد، فوری همه اعضاء این موافقتنامه را از تاریخ هر امضاء و تاریخ تودیع هر سند تنفیذ، پذیرش، تصویب یا الحاق، تاریخ لازم‌الاجراء شدن این موافقتنامه و دریافت اطلاعیه‌های دیگر آگاه خواهد کرد.

۳- این موافقتنامه در دبیرخانه سازمان ملل متحد طبق ماده (۱۰۲) منشور سازمان ملل متحد ثبت خواهد شد.

#### ماده ۲۰- لازم‌الاجراء شدن و اعتبار

۱- این موافقتنامه برای امضاء کانادا، جمهوری فرانسه، ایالات متحده آمریکا و اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی مفتوح می‌باشد. امضاءها می‌تواند بدون قید تنفیذ، پذیرش یا تصویب یا همراه با اعلامیه مربوط به منوط بودن به تنفیذ، پذیرش یا تصویب باشد.

۲- این موافقتنامه برای کانادا، جمهوری فرانسه، ایالات متحده آمریکا و اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی در شصتین روز پس از تاریخی که در آن این چهار کشور موافقتنامه

را با یا بدون قید تنفیذ، پذیرش یا تصویب امضاء کرده باشند یا اسناد تنفیذ، پذیرش یا تصویب را نزد امین اسناد تودیع نموده باشند، لازم‌الاجراء خواهد شد.

۳- بعد از لازم‌الاجراء شدن این موافقتنامه، اعضاء باید اقدامات لازم را اتخاذ نمایند تا اطمینان حاصل کنند که اعتبار یادداشت تفاهمی که در تاریخ ۵ اکتبر ۱۹۸۴ (۱۳ مهر ماه ۱۳۶۳) به امضاء رسید و در مورخ ۸ ژوئیه ۱۹۸۵ (۱۷ تیرماه ۱۳۶۴) نافذ شد، بین وزارت تجارت دریایی اتحاد جماهیر سوسیالیستی شوروی، سازمان جو و اقیانوسهای ایالات متحده آمریکا، وزارت دفاع ملی کانادا و مرکز تحقیقات ملی فضائی فرانسه در خصوص همکاری در سامانه (سیستم) کاوش و نجات از طریق ماهواره پایان می‌یابد.

۴- این موافقتنامه از تاریخ لازم‌الاجراء شدن آن برای مدت پانزده سال معتبر خواهد بود و خود به خود برای دوره‌های پنجساله متوالی تمدید خواهد شد.

برای گواهی مراتب بالا امضاءکنندگان زیر این موافقتنامه را امضاء کرده‌اند.

این موافقتنامه در پاریس در تاریخ اول ژوئیه ۱۹۸۸ میلادی (۱۰ تیر ماه ۱۳۶۷ هجری شمسی) به زبانهای انگلیسی، فرانسوی و روسی که کلیه متون از اعتبار یکسان برخوردار هستند در دو نسخه اصلی تنظیم شد که نزد دبیر کل سازمان بین‌المللی هواپیمایی کشوری و دبیرکل سازمان بین‌المللی دریانوردی تودیع شده است و نسخه‌های تأییدشده این موافقتنامه توسط امین اسناد به اعضاء ارسال خواهد شد.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده و یک تبصره منضم به متن موافقتنامه شامل بیست ماده در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و هفتم شهریورماه یکهزار و سیصد و نود مجلس شورای اسلامی تصویب شد و در تاریخ ۱۳۹۰/۷/۱۶ به تأیید شورای نگهبان رسید.

رئیس مجلس شورای اسلامی - علی لاریجانی

-----

نقل از شماره ۱۹۴۰۷ - ۱۳۹۰/۷/۲۶ روزنامه رسمی

شماره ۱۶۲/۴۳۷۷۵

جناب آقای دکتر محمود احمدی‌نژاد  
ریاست محترم جمهوری اسلامی ایران

عطف به نامه شماره ۳۹۷۱۹/۷۶۶۴۸ مورخ ۱۳۸۷/۵/۱۵ در اجراء اصل یکصد و بیست و سوم (۱۲۳) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران قانون عضویت دولت جمهوری اسلامی ایران در مجموعه مدارک تحقیقات حمل و نقل بین‌المللی که با عنوان لایحه به مجلس